



ENGLANTI, PITKÄ OPPIMÄÄRÄ 20.9.2019

Englannin pitkän oppimäärän näkövammaisten korvaavan kokeen hyvän vastauksen piirteet löytyvät erillisenä tiedostona Hyvän vastauksen piirteet -osiosta lautakunnan verkkosivuilta.

Tässä tiedostossa olevat taulukot (sivuilla 7 ja 10) eivät välttämättä ole täysin saavutettavia esimerkiksi ruudunlukuohjelman käyttäjille.

Lopullisista hyvän vastauksen piirteistä ilmenevät perusteet, joiden mukaan koesuorituksen lopullinen arvostelu on suoritettu. Tieto siitä, miten arvosteluperusteita on sovellettu kokelaan koesuoritukseen, muodostuu kokelaan koesuorituksesta saamista pisteistä, lopullisista hyvän vastauksen piirteistä ja lautakunnan määräyksissä ja ohjeissa annetuista arvostelua koskevista määräyksistä. Lopulliset hyvän vastauksen piirteet eivät välttämättä sisällä ja kuvaa tehtävien kaikkia hyväksytyjä vastausvaihtoehtoja tai hyväksytyyn vastauksen kaikkia hyväksytyjä yksityiskohtia. Koesuorituksessa mahdollisesti olevat arvostelumerkinnot katsotaan muistiinpanoluonteisiksi, eivätkä ne tai niiden puuttuminen näin ollen suoraan kerro arvosteluperusteiden soveltamisesta koesuoritukseen.

Täydet pisteet voi saada vain vastaus, joka ei sisällä väärää tietoa.

Koesuorituksia ei saa kopioida. Ne ovat salassa pidettäviä asiakirjoja.

Tehtävän 18 arvioitavat piirteet on kuvattu kriteeritaulukossa, joka on Ylioppilastutkintolautakunnan antamissa toisen kotimaisen kielen ja vieraiden kielten kokeita koskevissa määräyksissä.

https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaiset/sahkoiset_kielikokeet_maaraykset_30.11.2017_fi.pdf

Sisällysluettelo:

- Täydet pisteet antavan vastauksen sisällöt
- Produktiivisten vastausten käsikirjoitus
- Kokeen pisteitys
- Muuta arvostelussa huomioon otettavaa



Täydet pisteet antavan vastauksen sisällöt:

PART I Listening Comprehension

1. The Casa de Pico Motor Hotel (12 p.)

- 1.1. A house built to look like it was from the 1800s
- 1.2. It was equipped with numerous entryways
- 1.3. He obeyed his mother even as an adult
- 1.4. It was viewed as a potential destination for auto tourism
- 1.5. He wanted to combine his buildings with the areas around them
- 1.6. They were experienced in the motel business

2. Breakfast Television (video) (8 p.)

- 2.1. Mr. Blodgett is a look-alike of Mayor Tory according to a new service
- 2.2. That romanticism is discussed in connection with Tinder
- 2.3. He sent a message to a large number of girls
- 2.4. They had mixed views about it

3. Two Futurologists (10 p.)

- 3.1. The number of usable resources and ideas is larger
- 3.2. Innovations can interact and produce new developments
- 3.3. Predicting the future
- 3.4. It is a set of artificially intelligent helpers
- 3.5. Being able to regulate its outcomes somehow

4. At a Summer Job Fair (18 p.)

- 4.1. Sitä, mitä asianajajien työhön kuuluu (3 p.)
 - OK: juristi, lakimies, lakialan työt
 - EI: tuomari
- 4.2. Kiinnostusta vesi- ja ympäristölainsäädäntöön/vesilakia kohtaan (3 p.)
 - OK: veteen ja ympäristölakiin
 - EI: luonnonlaki, ilmasto- ja ilmastolaki



- 4.3. Tietokoneongelmien ratkaisemista/tietokoneiden korjausta/tietokoneiden vianmäärittystä (3 p.)
- Ei: käyttöjärjestelmät, softat, tietokoneohjelmat
- 4.4. (Vähintään) kahden/muutaman kuukauden soveltuvaa työkokemusta/työharjoittelua (3 p.)
- Ei: aiempaa kokemusta alasta (aikamääre puuttuu)
- 4.5. Kuinka vastata **asiakkaiden** sijoitustarpeisiin (3 p.)
- Ei: sijoittamista ja asiakaspalvelua
 - Ei: palvella asiakkaita rahoitus/pankkialalla
- 4.6. Aikaisempaa (näyttöä) onnistuneesta tiimityöskentelystä/ryhmätyötaitoja/ (3 p.)
- Ei: yhteistyökykyä
 - EI TUO EIKÄ VIE PISTEITÄ: muut tekstin mukaiset taidot kuten finanssitetous

5. College Friends (6 p.)

- 5.1. Keskeyttää matematiikan kurssin/kurssit (2 p.)
- Ei: jättää kurssin väliin
- 5.2. Hän on reuttanut/epäonnistunut kokeessa kolme kertaa. (2 p.)
- Ei: on menestynyt huonosti kokeissa
 - Ei: reutti matikan kokeen (puuttuu monesti)
- 5.3. Että Rick opiskelee enemmän kokeeseen (2 p.)
- Ei: ei luovuta
 - EI TUO EIKÄ VIE: yrittää uudestaan

6. Backpacking in Amsterdam (6 p.)

- 6.1. Heitä on sekä tyttöjä että poikia / kumpaakin sukupuolta /Muut majoittajat ovat mukavia. (2 p.)
- 6.2. Siellä oli paljon erilaisia ihmisiä / hän ei tuntenut ketään / Ei tiennyt kenelle puhua / ketä tervehtiä. (2 p.)
- Ei: oli eri maista/kulttuureista tulevia ihmisiä
 - Ei: pelkästään paljon ihmisiä
- 6.3. Hänen piti ladata video (nettiin)/ julkaista video. (2 p.)
- Ei: ladata koneelle
 - Ei: kuvata video



7. Drum Kit (10 p.)

- 7.1. Worried
- 7.2. Disbelieving
- 7.3. Puzzled
- 7.4. Irritated
- 7.5. Doubtful

8. The Fastest Woman in Ireland (6 p.)

- 8.1. She set new national records over two distances
- 8.2. She enjoyed being part of a group achievement
- 8.3. The juniors' successes show how new runners are becoming inspired

9. Pizza Toppings (6 p.)

- 9.1. Excuse me, no sweetcorn as well?
- 9.2. Sorry, but actually they usually do have.
- 9.3. There will be no sweetcorn. Really, sir, I can guarantee it.

PART II Reading Comprehension

10. News from Down Under (18 p.)

- 10.1. Säästöt hupenevat turhien (palvelu)maksujen/hoitokulujen sekä huonosti tuottavien rahastojen / huonojen sijoitusten takia. (6 p.)
 - EI: säästöt katoavat/menevät
 - OK: alisuoriutuva rahasto
 - EI: rahoitus/varat
- 10.2. Koska ei pystynyt todistamaan, ettei ollut enää Britannian kansalainen / koska hänen uskottiin olevan Britannian kansalainen (3 p.)
 - EI: ei pystynyt todistamaan kansalaisuuttaan
- 10.3. There were more of them than ever before
- 10.4. To collect money for charity
- 10.5. Helping hands were selling it to visitors



11. Activist Grandmother (21 p.)

- 11.1. She thought the authorities had gone too far
- 11.2. It was an eye-opener for her, in a positive way
- 11.3. Work on the site is slowed down or stopped
- 11.4. She is at peace with it
- 11.5. You should be aware of your connection to the world
- 11.6. the strip of ground that separates the two sides of a major road
- 11.7. words used to explain a picture
- 11.8. open refusal to obey an authority
- 11.9. anger caused by unfairness
- 11.10. determined to achieve something at all costs
- 11.11. extremely angry and enraged
- 11.12. filled with wonder and respect
- 11.13. without special knowledge or experience
- 11.14. not revealing one's thoughts or feelings readily
- 11.15. willing to obey the rules

12. Bird Migration (22 p.)

- 12.1. these birds do not take the shortest path
- 12.2. by flying thousands of kilometres back each spring
- 12.3. real estate
- 12.4. all the birds heading north in spring crossed in under two weeks
- 12.5. evolution
- 12.6. reconstruct
- 12.7. fly tens of thousands of kilometres every year
- 12.8. slowly drifted further apart

13. Are Children the Property of Their Parents? (18 p.)

- 13.1. pets/animals. Myös yksikkömuodot OK
- 13.2. think/analyse/reflect/contemplate/understand/comprehend
- 13.3. law/laws/rule/rules/state/authorities/society/government
- 13.4. own/possess

Kirjoitusvirheet sallitaan,
kunhan vastaus on
ymmärrettävä.



- 13.5. Children should have certain legal rights
13.6. whether pets and children are comparable

14. A Genetic Algorithm (3 p.)

Ennustaa kaupunkikuvan kehittymistä (3 p.)

- OK: kaupungin siluetti/taivaanranta/taivaanraja/horisontti

15. How to Make the Most of Your Cup of Tea (9 p.)

15.1. Teenjuonti tekee

kekseliääksi/taitavaksi/kyvykkääksi/neuvokkaaksi/luovaksi/toimeliaaksi/tehokkaaksi. (3 p., yksi asia riittää)

- OK: lisää voimavaroja
- EI: älykäs/mukautuva/sopeutuva/resursseja käyttävä

15.2. Siinä on enemmän katekiineja / se ei ole hapettunutta. (3 p.)

- OK: siinä on enemmän antioksidantteja/flavonoideja
- OK: hapetettu
- OK: mustassa teessä on enemmän happea

15.3. Ne estävät rautaa imeytymästä. (3 p.)

PART III Grammar and Vocabulary

16. Cambridge Pioneer (13 p.)

- 16.1. aiming
16.2. Educated
16.3. one
16.4. with
16.5. it
16.6. –
16.7. not to apply
16.8. either
16.9. given



16.10. be rejected

16.11. which

16.12. for

16.13. showing

17. Register Clash (14 p.)

- 2 p jos on tunnistanut jonkun 7 haetusta ilmauksesta ja korvannut muodollisemmalla
- 1 p jos on tunnistanut jonkun 7 haetusta ilmauksesta, mutta ei ole osannut korvata sitä
- 1 p jos on valinnut jonkun muun ilmauksen ja korvannut sen yhtä muodollisella tai muodollisemmalla oikeakielisellä ilmauksella
- 0 p jos on valinnut jonkun muun ilmauksen ja korvannut sen epämuodollisemmalla tai virheellisellä ilmauksella
- 0 p jos on ainoastaan lisännyt pilkun tai pisteen tai muun välimerkin

HUOM! Tyyli-rikkojen ei tarvitse olla tekstin mukaisessa järjestyksessä.

HUOM! Kirjoitusvirhe vie pisteen korvaavasta sanasta (ei tunnistamisen pistettä kuitenkaan)

Haetut ilmaukset

	Words and expressions that clash (1 p. each)	Replacements (1 p. each)
1	job	vacancy/opening/position
2	a lot of	many/several / a number of/plenty of/myriad of
3	get	gain/obtain/acquire/learn
4	kind of	somewhat/quite/fairly/to an extent
5	anyway	however/nevertheless/nonetheless/regardless
6	when it's okay with you	at your convenience / when it (best) suits you
7	best	(Yours) sincerely / Yours (truly, faithfully) / (With) best/kind regards/ Best wishes EI: Regards, BR



Produktiivisten vastausten käsikirjoitus:

ENGLANTI, pitkä oppimäärä, kuullunymmärtäminen, syksy 2019

käsikirjoitus / produktiiviset vastaukset

4.1.–4.2.

We at Nossaman are currently seeking a Summer Associate to join our Water Practice Group in the London office. Nossaman's Water Practice Group helps protect and secure long-term supplies of surface, ground, reclaimed, and desalinated water for members of the water industry and their patrons, and qualified candidates need to show a strong interest in water and environmental law. We offer a rewarding and challenging Summer Associate Program, which ensures that all summer associates receive varied and meaningful exposure to the different areas of our attorneys' assignments, taking into account their own areas of interest.

4.3.–4.4.

Want to perfect your IT skills in the summer? The Network Technician Intern position at Hughes Federal Credit Union in Glasgow is designed to be both educational and practical. In this position, you will become acquainted with how to troubleshoot PC and Mac hardware. A minimum of two months of similar or related job experience is required in the position. Our team will assist and support you in getting started with everything!

4.5.–4.6.

You're ready to bring your knowledge from the classroom to the boardroom, and Citi wants to help you get there! Our summer job programs equip you with a skillset to cater to the investment needs of our clients you must possess if you wish to establish a long-term career here. Citi is looking for Summer Analysts with a proven record of accomplishment in team environments to join the Investment Banking team in Brighton. The Investment Banking group provides sector expertise and strategic advisory solutions, including mergers and acquisitions, capital raising and other strategic financings to a range of clients.

5.1.–5.3.

Joanne: Hi Rick, what's up?



Rick: Hi Joanne! Well to be honest, I've been thinking of cutting the math class altogether.

Joanne: Why on earth? You know you're gonna need it...

Rick: Listen, I've flunked the math test three times – I **don't** need that.

Joanne: Really? You've just been slacking off or...?

Rick: Well not really... but I guess I could cram a bit more for the tests.

Joanne: You got it Sherlock, you just gotta hit the books. There's no way you're gonna ace it otherwise!

6.1.–6.3.

Hey, so I am in my dorm room now. The system here is that there are what... eight bunk beds in each room and it's a mixed room, so it's not like it's only for girls, only for boys, so I'm staying with a mixed crew. When I just entered the hostel, I was really nervous you know, because there's also many different kinds of people and I didn't know who I can go up and say hello to, but people are really nice. So I was actually just about to head out when I realized that oh crap, today is Friday and I need to upload a video, so I had to come back to my room and make sure all of that is sorted.



Kokeen pisteitys:

Tehtävä	Osioiden määrä	Pisteitys	Enintään	
1.1.–1.6.	6 ×	2/0 p.	12 p.	
2.1.–2.4.	4 ×	2/0 p.	8 p.	
3.1.–3.5.	5 ×	2/0 p.	10 p.	
4.1.–4.6.	6 ×	3/0 p.	18 p.	
5.1.–5.3.	3 ×	2/0 p.	6 p.	
6.1.–6.3.	3 ×	2/0 p.	6 p.	
7.1.–7.5.	5 ×	2/0 p.	10 p.	
8.1.–8.3.	3 ×	2/0 p.	6 p.	
9.1.–9.3.	3 ×	2/0 p.	6 p.	
10.1.	1 ×	6/3/0 p.	6 p.	} 18 p.
10.2.	1 ×	3/0 p.	3 p.	
10.3.–10.5.	3 ×	3/0 p.	9 p.	
11.1.–11.4.	4 ×	2/0 p.	8 p.	} 21 p.
11.5.	1 ×	3/0 p.	3 p.	
11.6.–11.15.	10 ×	1/0 p.	10 p.	
12.1.–12.2., 12.4., 12.6.–12.8.	6 ×	3/0 p.	18 p.	} 22 p.
12.3. & 12.5.	2 ×	2/0 p.	4 p.	
13.1.–13.6.	6 ×	3/0 p.	18 p.	
14	1 ×	3/0 p.	3 p.	
15.1.–15.3.	3 ×	3/0 p.	9 p.	
16.1.–16.13.	13 ×	1/0 p.	13 p.	
17	7 ×	2–0 p.	14 p.	
18	1 ×	Max 99 p.		

Muuta arvostelussa huomioon otettavaa:

Kirjoitussuoritusten arvostelu

Virheet/ongelmakohtat alleviivataan aina. Jokaista alleviivausta ei tarvitse kommentoida sanallisesti, mutta halutessaan mitä tahansa kohtaa voi tarkentaa kommenttikenttään.